



PREGHIERA FRANCEScana
APERTURA DEL
VI CAPITOLO DELLE STUOIE
UNDER 10

5 Luglio 2026

INTRODUZIONE

Il Ministro Generale: Nel nome del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo.

Tutti: Amen.

Il Ministro Generale: Il Signore sia con voi.

Tutti: E con il tuo spirito.

MONIZIONE INIZIALE

ES

Hermanos, hemos llegado a Asís desde muchos pueblos, lenguas y culturas para celebrar el VI Capítulo de las Esteras Under Ten OFM en el año en que conmemoramos los ochocientos años del tránsito de san Francisco.

Venimos como hermanos menores, no para buscar respuestas individuales, sino para discernir juntos lo que el Espíritu dice hoy a nuestra generación franciscana.

El lema que acompaña este encuentro recoge las palabras de Jesús y de nuestro Padre San Francisco: **“Todos ustedes son hermanos” (Mt 23,8; Rnb 22,33)**. Pidamos la gracia de escucharnos, acogernos y caminar juntos.

EN

Brothers, we have come to Assisi from many different towns, languages, and cultures to celebrate the Sixth Chapter of Mats Under Ten OFM in the year we commemorate the 800th anniversary of the death of St. Francis.

We come as Friars Minor, not to seek individual answers, but to discern together what the Spirit is saying today to our Franciscan generation.

The motto for this gathering draws on the words of Jesus and our Father St. Francis: **“You are all brothers” (Mt 23:8; Rnb 22:33)**. Let us ask for the grace to listen to one another, welcome one another, and walk together.

IT

Fratelli, siamo giunti ad Assisi da tanti popoli, lingue e culture per celebrare il VI Capitolo delle Stuoie Under Ten OFM nell’anno in cui commemoriamo gli ottocento anni dalla morte di san Francesco.

Veniamo come frati minori, non per cercare risposte individuali, ma per discernere insieme ciò che lo Spirito dice oggi alla nostra generazione francescana.

Il motto che accompagna questo incontro riprende le parole di Gesù e del nostro Padre San Francesco: **“Voi siete tutti fratelli” (Mt 23,8; Rnb 22,33)**. Chiediamo la grazia di ascoltarci, accoglieri e camminare insieme.

PROCESSIONE DEI SIMBOLI

Con musica meditativa, sette fratelli provenienti da diversi Paesi e continenti portano in silenzio i simboli e li depongono nello spazio predisposto.

With meditative music, seven brothers from different countries and continents silently carry the symbols and place them in the designated space.

Con música meditativa, siete hermanos provenientes de distintos países y continentes llevan en silencio los símbolos y los depositan en el espacio preparado.

ASCOLTO DELLA PAROLA

Dal Vangelo secondo Matteo

In quel tempo, Gesù disse: «Ma voi non fatevi chiamare “rabbi”, perché uno solo è il vostro Maestro e voi siete tutti fratelli. E non chiamate “padre” nessuno di voi sulla terra, perché uno solo è il Padre vostro, quello celeste. E non fatevi chiamare “guide”, perché uno solo è la vostra Guida, il Cristo. Chi tra voi è più grande, sarà vostro servo.»

EN – A reading from the holy Gospel according to Matthew.

Jesus said: “Do not be called ‘Rabbi,’ for you have but one teacher, and you are all brothers. Call no one on earth your father; you have but one Father in heaven. Do not be called ‘Master’; you have but one master, the Christ. The greatest among you must be your servant.”

ES – Lectura del santo Evangelio según Mateo.

En aquel tiempo, Jesús dijo: «Ustedes no se hagan llamar “maestro”, porque uno solo es su Maestro y todos ustedes son hermanos. Y no llamen “padre” a nadie en la tierra, porque uno solo es su Padre, el del cielo. Y no se hagan llamar “guías”, porque uno solo es su Guía, el Cristo. El que entre ustedes sea el mayor, será su servidor.»

Segue una breve pausa di silenzio.

RIFLESSIONE FRANCESCA

ES

Cuando Francisco escuchó el Evangelio descubrió una nueva manera de relacionarse con Dios y con los demás. No quiso fundar una organización de poder, sino una fraternidad de hermanos menores.

Por eso, al final de su vida, seguía recordando a los frailes que el Evangelio debía ser vivido en relaciones concretas de cercanía, cuidado y servicio.

Hoy también nosotros experimentamos desafíos, cambios culturales, nuevas formas de evangelización y búsquedas profundas. Sin embargo, el Espíritu sigue llamándonos a una certeza fundamental: la fraternidad es el primer lugar donde el Evangelio se vuelve creíble.

EN

When Francis heard the Gospel, he discovered a new way of relating to God and to others. He did not want to found a powerful organization, but rather a fraternity of lesser brothers.

That is why, toward the end of his life, he continued to remind the friars that the Gospel must be lived out in concrete relationships marked by closeness, care, and service.

Today, we too face challenges, cultural shifts, new forms of evangelization, and profound quests. Yet the Spirit continues to call us to a fundamental truth: fraternity is the first place where the Gospel becomes credible.

IT

Quando Francesco ascoltò il Vangelo, scoprì un nuovo modo di relazionarsi con Dio e con gli altri. Non volle fondare un'organizzazione di potere, ma una fraternità di frati minori.

Per questo, alla fine della sua vita, continuava a ricordare ai frati che il Vangelo doveva essere vissuto in relazioni concrete di vicinanza, cura e servizio.

Anche oggi noi viviamo sfide, cambiamenti culturali, nuove forme di evangelizzazione e ricerche profonde. Tuttavia, lo Spirito continua a chiamarci a una certezza fondamentale: la fraternità è il primo luogo in cui il Vangelo diventa credibile.

Segue una breve pausa di silenzio.

PREGHIERA CONCLUSIVA

Il Ministro Generale: Fratelli, all'inizio di questo Capitolo delle Stuoie, invochiamo lo Spirito Santo perché renda il nostro cuore disponibile all'ascolto, e ci faccia riconoscere gli uni gli altri come fratelli

Pausa breve.

Tutti insieme:

O Dio, Padre di tutti, che nel tuo Figlio Gesù Cristo ci hai rivelato che siamo tutti fratelli, guarda con bontà questa fraternità riunita nel suo nome.

Donaci uno Spirito di ascolto e di discernimento, perché, sull'esempio di san Francesco, possiamo cercare non il nostro interesse, ma ciò che lo Spirito oggi chiede alla nostra fraternità.

Rendici poveri di spirito e ricchi di comunione, capaci di accogliere ogni fratello come dono, e di camminare insieme nella libertà del Vangelo. Per Cristo nostro Signore. Amen.

CANTO FINALE

Laudato sii, o mi Signore,
laudato sii, o mi Signore,
laudato sii, o mi Signore,
laudato sii, o mi Signore **(3x)**.